

Title (en)

Device for cleaning a printing machine cylinder

Title (de)

Reinigungsvorrichtung für einen Zylinder einer Druckmaschine

Title (fr)

Dispositif pour nettoyer un cylindre d'une machine à imprimer

Publication

**EP 1151864 A1 20011107 (DE)**

Application

**EP 01110293 A 20010426**

Priority

DE 20008043 U 20000504

Abstract (en)

The cleaning system includes at least two supplies (8,9) separated from each other, which are provided for different cleaning fluids. Each supply (8,9) is connected across an own delivery line (11,12) with an own storage container (15,16). The supply lines (11,12) are blockable by valves (14), which are controllable by the printing machine control.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Reinigungsvorrichtung für einen Druckmaschinenzylinder. Aufgabe der Erfindung ist es, eine Reinigungsvorrichtung zu schaffen, die bei wechselnden Farbsystemen keinen besonderen Umrüstaufwand erfordert. Gelöst wird dies dadurch, indem in dem Gehäuse der Reinigungsvorrichtung mindestens zwei getrennte Sprührohre 8, 9 für unterschiedliche Reinigungsfluide angeordnet sind, wobei jedes Sprührohr 8, 9 mittels einer separaten Förderleistung 11, 12 mit einem eigenen Vorratsbehälter 15, 16 verbunden ist. <IMAGE>

IPC 1-7

**B41F 33/00**; **B41F 35/00**

IPC 8 full level

**B41F 33/00** (2006.01); **B41F 35/00** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B41F 33/00** (2013.01); **B41F 35/00** (2013.01); **B41P 2235/23** (2013.01); **B41P 2235/26** (2013.01)

Citation (search report)

- [DA] DE 29819374 U1 19990225 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]
- [DA] DE 29612400 U1 19960912 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]

Cited by

DE102008042741A1; DE102006009085B4; DE102006023896A1; EP1859938A3; DE102008042741B4; EP1859938A2

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)

**EP 1151864 A1 20011107**; **EP 1151864 B1 20060308**; AT E319567 T1 20060315; DE 20008043 U1 20000713; DE 50109125 D1 20060504

DOCDB simple family (application)

**EP 01110293 A 20010426**; AT 01110293 T 20010426; DE 20008043 U 20000504; DE 50109125 T 20010426